



À LA UNE

Mission Accompagnements d'Enfants Malades
Après plusieurs mois d'arrêt, les vols reprennent !

N°111 - OCTOBRE 2020 - www.asf-fr.org

EN BREFp3

Notre action en chiffres

FRET HUMANITAIREp6

3 opérations spéciales

COVID-19p7

La communauté
aéronautique se mobilise



ÉDITO

Chères lectrices,
chers lecteurs,

Vous le savez, Aviation Sans Frontières célèbre cette année ses 40 ans d'existence. 2020 se présentait comme une année spéciale pour nous : l'occasion d'analyser notre parcours, d'organiser les réponses aux besoins toujours aussi nombreux, de redéfinir les missions à venir. Une occasion aussi de partage, lors de nombreux événements prévus, entre bénévoles et grand public. Les circonstances en ont décidé autrement : l'épidémie de Coronavirus a fait basculer, d'emblée, nos modes de vie et nos priorités.

Une crise sans précédents qui nous a obligé, durant quelques mois, à suspendre nos missions en France et à l'étranger. Une crise qui a touché davantage les plus fragiles. Pas question pourtant de rester inertes, cloués au sol : forts de nos 40 ans d'expérience dans la gestion des crises humanitaires, nous sommes passés à l'action.

Ainsi, grâce à vous et à l'ensemble de nos donateurs, Aviation Sans Frontières a pu mobiliser toute l'efficacité de la grande famille aéronautique face au Covid-19. Un dispositif qui a fait ses preuves et qui sera réactivé en cas de besoin : la mobilisation des acteurs de l'aérien reste totale.

De nouveaux défis attendent notre association : la recherche d'un équilibre économique qui s'annonce fragile, la réorganisation des différentes missions pour mieux s'adapter aux conditions actuelles, la définition des réponses aux nouveaux besoins émergents. Aussi, de nouvelles missions verront bientôt le jour en France aux côtés des jeunes qui rencontrent d'importantes difficultés d'insertion.

À 40 ans, nous nous redécouvrons plus jeunes et plus forts que jamais, car d'une chose nous sommes sûres : les mois difficiles que l'on vient de vivre n'ont fait que renforcer notre détermination et notre engagement. Même par vents contraires Les Ailes de l'Humanitaire voleront toujours plus haut, encore et encore. Restons unis, et rien ne pourra arrêter la force de notre solidarité.

Gérard FELDZER
Président d'Aviation Sans Frontières

PRENEZ LA PAROLE

"Bravo ! Vous êtes les formidables maillons d'une magnifique chaîne de solidarité. Restez vous-même ! Continuez de faire voler le rêve d'un monde humain et solidaire. Merci à toutes et à tous."

David L.

+ DE 6 700 FANS !
nous ont déjà rejoints sur Facebook.
ET VOUS ?

Pour suivre nos actualités et interagir avec nous,
rejoignez notre page ! www.facebook.com/AviationSansFrontieres.fr



Pour partager
votre expérience
et témoigner, contactez-nous :
pierpaolo.pulinas@asf-fr.org



La Lettre d'Aviation Sans Frontières - Bulletin d'information biannuel Orly Fret 768 - 94398 Orly Aérogare Cedex - Tél. : 01 49 75 74 37 - Fax : 01 49 75 74 33 - asfparis@asf-fr.org - www.asf-fr.org - Directeur de la publication : J-Y Grosse - Directeur de la rédaction : G. Feldzer - Rédacteur en chef : T. de Laubier - Rédacteurs : P. Pulinas - Comité de lecture : A. Fournérat - Conception et réalisation technique : Maxyma - Photos : © Aviation Sans Frontières ; Zeppelin ; UNHCR ; Maxime Letertre ; Shutterstock - Imprimé par Rivadeynera - Ce numéro a été tiré à 20 150 exemplaires. Envoyé dans une enveloppe fermée, il comporte un encart jeté d'une page et pour une partie des abonnés, un encart jeté "bulletin de soutien".

EN BREF

ALTIMÈTRE DE NOS MISSIONS

Janvier-juillet 2020 en chiffres



ACCOMPAGNEMENTS D'ENFANTS MALADES

338 enfants accompagnés vers la guérison.



MISSIONS AVIONS

360 heures de vol, **3 tonnes** de matériel acheminées et **1 022 humanitaires** transportés grâce à nos deux avions (entre janvier et mars 2020).



MESSAGERIE MÉDICALE

3 298 colis de matériel médical, médicaments et compléments nutritionnels acheminés.



ACCOMPAGNEMENTS DE RÉFUGIÉS

18 missions pour un total de **1 009 réfugiés** accompagnés.



FRET HUMANITAIRE

8,5 tonnes de fret humanitaire envoyées.

BONS PLANS

Urgence : donnez vos Miles pour sauver un enfant !

Grâce à vos Miles, Aviation Sans Frontières peut réserver des sièges sur des vols très chargés, pour accompagner des bébés malades qui nécessitent une intervention immédiate.



Rendez-vous sur www.flyingblue.com
pour effectuer un don de Miles





REPRISE DE LA MISSION Des petits patients en attente de soins

Frontières fermées, liaisons aériennes suspendues, quatorzaines sanitaires dans plusieurs pays africains. Après plusieurs mois d'arrêt en raison de la crise sanitaire, les premières missions d'Accompagnements d'Enfants Malades ont pu reprendre dans le courant de l'été.

Des missions de raccompagnements pas comme les autres, des voyages qui, plus que jamais, ont pris des allures de course contre le temps. Très souvent, il a fallu faire appel aux seuls vols de rapatriement, qui demandent des procédures laborieuses, et des formalités d'embarquement très particulières. Ces vols peuvent à tout moment subir des retards ou même des annulations, avec des nouvelles

dates de départ incertaines. Une simple anomalie sur la liste des passagers, peut entraîner des multiples échanges avec les ambassades, les compagnies aériennes et le Ministère des Affaires étrangères. Les délivrances des visas étant souvent suspendues, nous nous sommes retrouvés dans l'obligation de faire appel aux accompagnants ayant la double nationalité... Autant de contraintes qui n'ont pourtant jamais découragé nos équipes.

À cela s'ajoute une relative rareté des moyens de transports, vols et trains ; les tarifs des billets (payants en miles ou en tarif commercial) deviennent de plus en plus chers. Un effort financier conséquent auquel nous essayons de faire face, tant bien que mal.

Face aux contraintes logistiques et sanitaires, toute une nouvelle pratique a dû se mettre en place. Bénévoles, associations partenaires, familles d'accueil ont œuvré et œuvrent avec détermination et dévouement pour que les enfants puissent retrouver au plus vite leurs familles.

Car ce sont bien eux qui souffrent le plus de cette situation... Plusieurs dizaines d'enfants guéris n'ont pu rentrer chez eux qu'après de longs mois d'attente. Souvent, notamment les tout-petits ont vécu les périodes cruciales de leur vie, comme commencer à faire leurs premiers pas ou prononcer leurs premiers mots, loin de leurs parents... Les familles d'accueil ont donné toute leur énergie pour garder les liens

avec les familles d'origine et combler, autant que possible, cette absence. Aujourd'hui, nos équipes restent plus que jamais mobilisées pour tous les enfants qui, en raison de la crise du Covid-19, n'ont pas pu être pris en charge par les structures sanitaires et restent en attente d'une opération. Les listes d'attente sont encore trop longues.

Si dans les mois à venir, les défis, les incertitudes et les difficultés restent nombreux, elles ne nous font pas peur pour autant. Avec votre aide, nous continuerons à arracher ces enfants à un destin qui semble tout tracé. ■

ENTRE JANVIER ET JUILLET 2020 NOUS AVONS :

- effectué **496** missions de convoys ;
- mobilisé **216** convoyeurs bénévoles ;
- accompagné un total de **338** enfants.

QUI SONT LES ENFANTS QUE NOUS ACCOMPAGNONS ?

- 85 % des enfants que nous accompagnons sont atteints de lourdes pathologies cardiaques.
- Il s'agit d'enfants très jeunes : près d'un tiers d'entre eux sont âgés de quelques mois à 2 ans, et un quart ont entre 3 et 5 ans.
- Ils sont pour la quasi-totalité originaires de pays africains.

POUR QUELLES ASSOCIATIONS ACCOMPAGNONS-NOUS DES ENFANTS ?

Principalement pour Terre Des Hommes, Mécénat Chirurgie Cardiaque et La Chaîne de l'Espoir, mais également Espoir pour un Enfant, Children's Medical Missions, La Croix-Rouge monégasque, Rencontres africaines, Sentinelles, Auvergne pour un enfant, La Ribambelle, Face au Monde, Association Amour Vivant, ChildSpring International, Roquetaillade et Healing the Children. Un grand bravo à ces associations, que nous accompagnons, pour leur travail remarquable.



VOLER COÛTE QUE COÛTE



LA MISSION FRET HUMANITAIRE : COMMENT ÇA MARCHE ?

Seules les associations reconnues (statuts déposés en préfecture et inscription au Journal Officiel) et pouvant justifier du caractère humanitaire des envois ont la possibilité de bénéficier des services du fret humanitaire.

NOS PARTENAIRES

Air France Cargo offre à Aviation Sans Frontières des réductions tarifaires importantes pour toutes les expéditions de fret humanitaire. Pour les destinations non desservies par Air France, Aviation Sans Frontières peut obtenir des tarifs préférentiels auprès de transitaires partenaires qui se chargent des opérations d'enregistrement et de dédouanement à l'export. Une fois les envois arrivés à destination, chaque bénéficiaire est responsable de leur mise à disposition.

Par ailleurs, un partenariat avec la Fondation d'entreprise Airbus Group et le constructeur ATR permet, à titre exceptionnel, de bénéficier d'envois gratuits sur les avions neufs en livraison ou ceux venus en révision, en accord avec les compagnies concernées. Dans le cas d'un conteneur maritime, Aviation Sans Frontières met les associations en relation avec son transitaire maritime Nord/Sud basé à Rouen.

La suite de l'opération « Un autre Noël », en partenariat avec le musée du Quai Branly et le UNHCR : nous avons acheminé 23 cartons de jouets pour les enfants rohingyas. La distribution de ces jouets dans le camp est toujours en attente à cause de la situation sanitaire. Depuis 2006, quelques 11 650 jouets ont été distribués.

En raison de la crise, la Mission Fret Humanitaire a été confrontée à l'augmentation des cotations humanitaires accordées par les différents partenaires : elles ont doublé ou triplé selon les destinations. De plus, il est souvent difficile de proposer des solutions d'acheminement aux associations humanitaires car plusieurs destinations ne sont pas encore rouvertes. En attente d'une stabilisation de la situation, nous redoublons nos efforts pour aider tous ceux qui nous font confiance. ■

Libreville, Bangui, Brazzaville, Ouagadougou, Antananarivo, Katmandu, Ho Chi Minh, Cebu (Philippines), Erbil (Kurdistan Irakien), Entebbe, Arusha (Tanzanie), Chittagong (Bangladesh) : ce ne sont pas moins de 17 envois de fret humanitaire, pour un total de 8,5 tonnes, qui ont été réalisés sur les sept premiers mois de l'année. Un résultat dont on peut être fiers, notamment dans le contexte de crise que nous connaissons.

Trois opérations spéciales sont à noter : l'envoi de trois groupes électrogènes, don d'Airbus Defence and Space à Aviation Sans Frontières. Il s'agit d'équipements essentiels à destination du Samu Social gabonais qui a ainsi pu équiper les différents centres médicaux de la province.

L'acheminement de matériel médical, chirurgical et de médicaments à l'UNHCR (Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés), en faveur des camps de réfugiés rohingyas au Bangladesh, où la situation sanitaire demeure très fragile.



LA COMMUNAUTÉ AÉRONAUTIQUE MOBILISÉE CONTRE LE COVID-19 MISSION RÉUSSIE !

Dès le début de la crise, Aviation Sans Frontières a mobilisé la communauté aéronautique pour apporter un soutien logistique aux centres hospitaliers et aux soignants de la France entière. Nous avons offert la possibilité aux personnels soignants de rejoindre plus rapidement et dans de meilleures conditions de confort, les établissements hospitaliers où ils étaient attendus, principalement dans les régions du Grand Est et d'Île-de-France.

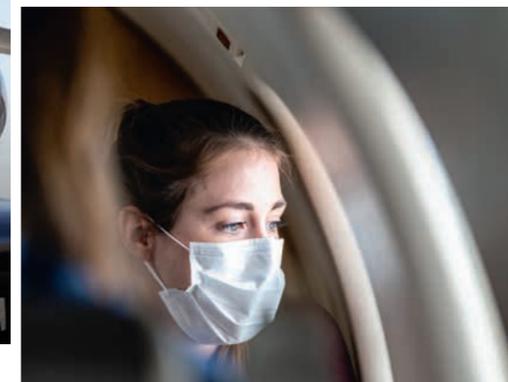
L'équipe des Missions Avions était mobilisée pour organiser les opérations de transport, en mettant en relation les soignants et les opérateurs d'avions privés, les constructeurs d'aviation d'affaires et les écoles de pilotage.

Au total, ce sont ainsi plus de 420 soignants qui ont été transportés gratuitement vers 65 destinations en France majoritairement, mais aussi en Suisse, au Luxembourg et jusqu'en Grande-Bretagne.

L'organisation de transport aérien des soignants peut être rapidement activée en cas de besoin : ce dispositif est seulement en sommeil.

En parallèle du transport du personnel médical, Aviation Sans Frontières a également réussi une mobilisation sans précédent des hôtesses de l'air et des stewards des compagnies aériennes, arrêtés de vol pour cause de pandémie. Après une formation spécifique, ces professionnels du transport aérien sont venus en soutien des personnels hospitaliers de l'Assistance publique et des Hôpitaux de Paris (APHP). Ils sont intervenus en renfort, au niveau de la prise en charge des patients et de leurs familles, dans le circuit de la médecine de ville.

Tous ont conscience que la pandémie n'a pas été enrayée. Les équipes et les partenaires d'Aviation Sans Frontières restent mobilisés. ■



LES AILES DE L'HUMANITAIRE

Achetez votre exemplaire du livre "Les Ailes de l'Humanitaire" paru aux éditions de La Martinière.

Les recettes des ventes sont intégralement reversées à Aviation Sans Frontières.

Sous la plume de Stéphane Dugast, reporter et écrivain, et préfacé par Bertrand Piccard, cet ouvrage consacré à Aviation Sans Frontières et son histoire recueille témoignages, images d'archives et photos des géo-reporters Zeppelin.



La plume : Stéphane Dugast

Depuis plus d'une décennie, Stéphane multiplie les enquêtes sous toutes les latitudes avec un fort tropisme pour la mer et les univers polaires. Reporter d'abord mais également auteur, chroniqueur et réalisateur, il collabore régulièrement avec la presse magazine.



Les photographes : Zeppelin

Géographes et photojournalistes, Bruno Valentin et Julien Pannetier travaillent main dans la main pour ramener des images comme autant de témoignages. Ils signent tous leurs reportages Zeppelin, notamment celui sur Aviation Sans Frontières paru dans Le Figaro Magazine.



La préface : Bertrand Piccard

Aéronaute et aviateur passionné, il relève des défis considérés comme impossibles : il accomplit ainsi le premier tour du monde en ballon sans escale et initie le projet d'avion solaire "Solar Impulse", un tour du monde sans une goutte de carburant. A travers ses livres, conférences, interviews et rencontres politiques, il s'efforce de promouvoir une vision humaniste qui laisse une large place à l'esprit de pionner.

Prix : 33,50 € (sans frais de port).

